№ 36. Sestdeen, 7. maijâ. 1905.

Makfâ,
Jelgawâ sanemot:
par gadu . . 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 20 „
par 1/4 gadu . — „ 60 „

Par adreses pahrmainu jamaksâ 10 kap.

Latweeschu Awises.

Makfâ,
pa pastu peesuhtot:
par gadu . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 60 „
par 1/4 gadu . — „ 90 „

Uf ahrsemèm 4 rub. 50 kap., 2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap.

Isnahk diwreis nedelâ.

Redakzija un ekspedizija: Jelgawâ, Kangibseru eelâ № 14.

84. gada-gahjums.

Sludinajumi makfâ: par sihku rakstu rindiņu 8 kap., preekschpusê 20 kap.

No kara-lauka.

Juhras kauju sagaidot.

26. aprilî — tà raksta „Rusk. Wed." lihdsstrahdneeks — kontradmirala Nebogatowa nodala pabrauza Saigonai garam un fastapàs pee Sw. Jehkaba raga ar kreisereem „Rion" un „Schemtschug", kurus Roschestwenskis bij issuhtijis pretim. Tohdâ kahrtâ kontradmirals Nebogatows jau stahjàs sakarâ ar Kreewu flotes galwenajeem spehkeem. Admirala Roschestwenska ustureschanàs weeta it negaidot tika atklahta zaur Frantschu admirala Schonkjera telegramu, ka Kreewu eskadra aisbraukuse no Wansongas uf nesinamu pusi. Wansongas lihzis atrodàs 50 juhdses uf deenwideem no Kamranas lihtscha. Tà tad Roschestwenskis brauzis Nebogatowa nodalai pretim, un tà ka Wansonga atrodàs tikai 100 juhdses uf seemeleem no Jehkaba raga, tad Nebogatowa nodalas saweenoschanàs ar Kreewu flotes galweneem spehkeem wareja notikt waj nu 26. aprilî waj deenu wehlak klajâ juhrâ. Uf kureeni braukuse muhsu saweenotâ flote, tas wehl naw sinams. Waretu notikt, ka pirms brauzeena uf Peskadoru salu pusi, Roschestwenskis peestahj pee Hainanas salas deenwidus krasteem (kur, kà leekàs, atlikuse wehl neleela kreiseru nodala) waj ari eegreeschàs Kwangtschou lihzî, Kihnas sauszemes peekrastê, Hainanas salai pretim. Scho lihzi 1898. gadâ Franzija „nomaja" no Kihnas un ie eerihkotâ mums draudsigàs leelwalsts osta ir wistuwakâ Formosas un Peskadoru salàm (no Kwangtschou lihdſ Peskadoru salàm ir tikai 480 juhdses). — Kas atteezàs uf Japanas floti, tad pehz deesgan tizamàm sinàm no Schangajas, admirals Togo ar sawu floti usturàs Peskadoru salu tuwumâ, Formosas schaurumâ. Togo kreiseru nodalas, kas sawâ starpâ sasinàs pa besdrahts telegrafu, isdalitas pa wairakàm weetàm, it sewischki pee Formosas, lai zeeschi nowehrotu Baltijas eskadras kustibas. Tà tad, tikîdz Roschestwenskis eebrauks Formosas uhdenôs, tuhlit par to buhs jau sinots Japanu flotes wirswadonim, un nepamanita newarès Kreewu flote aistikt Formosai garam. Daschas deenas atpakal abas naibigàs flotes atrodàs wairs tikai 900 juhdschu attahlumâ weena no otras. Ja muhsu flote gatawa uf juhras kauju, un ja Roschestwenskis usbrukuma iniziatiwu nem sawàs rokàs, tad uf sadursmi starp abàm eskadràm mehs waretum gaidit ihsi pehz 1. maija. Bet waj isschkiroschâ kauja teescham notiks schinîs deenàs, to wehl naw eespehjams nosazit. War notiktees, ka Japani wispirms mehgina Kreewu floti wahjinat ar torpedu un apakschuhdens laiwu usbrukumeem un raudsîs tai zeku aiskrustot ar stipràm kreiseru nodalàm, usbruhkot transportu karawanai. Un tikai pehz tam uf skatuwes laikam parahdisees pats Togo ar saweem brunàs kalteem milseneem. Pehz pehdejàm sinàm wiss admirala Togo flotes sastahws sneedsàs tagad pee 85 daschada tihpa kugeem, starp kureem esot ap 60 torpedu laiwu.

„Wispahr admirala Roschestwenska plahni," — raksta „Rusk. Wed." — „tihti nezourredsamâ tumsâ un gaidamàs kaujas isnahkumu gan neweens tagad droschi newarès paredset."

Par notikumeem uf juhras

wismaſ nekahdu jaunu droschu sinu naw peenahkuschu. „Daily Telegraph", uf kuru wisai nekad newar palaistees, telegrafê: „12. maijâ (29. apr.) Modejâ atbraukuschais Norwegu twaikonis wehstija, ka deenu preeksch tam labâ attahlumâ uf juhras dsirdejis leelgabalu schauschanu. Schahweeni bijuschi itin skaidri dsirdami, tikai apwahrsnis miglâ tihts. Wehlak manitas Japanu torpedu laiwas, kas steidsigi braukuschas uf domajamo kaujas weetu. Pehz sihkakàm sinàm kauja notikusi Korejas lihzî. Spreesch, ka Wladiwostokas kreiseri mehginajuschi islaustees uf deenwideem, lai saweenotos ar Kreewu pahrejo eskadri un eetikuschi kaujâ ar Japanu kara-kugeem. No Honkongas sino, ka tur redseti pabrauzam garam diwpadsmit kara-kugi.

Nogrimuschi Japanu twaikoni pee Port-Arturas.

Telegrafs sino no Tokijas wesela rindu telegramu par nelaimes gadijumeem pee Port-Arturas ar tur agrak nogrembetàm sprahgstoschàm mihnàm. Japaneem nogrimuschi diwi twaikoni — „Majutsamaru", 1800 tonnu leels, un „Kikomaru" 1178 tonnu leels. Angku twaikoni nogrimuschi diwi: „Subresleath", „Simiranse". Gahjuschas bojâ ari wairak zilweku dsihwibas.

No Mandschurijas.

Ofizialu sinojumu truhkst. Zitas wehstis tomehr leek wehrot, ka swarigi notikumi Mandschurijâ naw wairs aiſ kalneem. „Kreewu tel. agent." pehz ahrsemju agenturàm telegrafê: No Seulas sino, ka Japani iszehluschi Gensanâ 30,000 wihru leelu armiju, kura doschotees uf Wladiwostoku.

Godsjabanâ, 1. maijâ. Schelesnowa kasaku sotna, kà sinams, 18. aprilî isnihzinaja kahdu Japanu eskadronu, sastahwoschu no 140 wihreem. Winas ofizeeri stahstijuschi „Pet. tel. ag." korespondentam, ka sotna isgahjuse uf isluhkoschanu un apgahjuse kahdai sahdschai apkahrt. Japani isnahkuschi no sahdschas un metuschees kasakeem wirsû, kuri tos apnehmuschi wisapkahrt un tad dsinuschi 4 werstes uf preekschu. Daschi kasaki weegli eewainoti. Eskadrona komandeeris tapa norauts no segleem un noschahwàs, jo negribeja krist eenaidneeku guhstneezibâ. Kihneeschu tirgotaji, kas tirgojàs deenwidôs, stahsta, ka Japanu armijas wisas jau papildinatas un esot gatawas uf kauju. Ojama ar sawu schtabu esot eeradees Kaijuanâ un nodomajot pahreet uf usbrukschanu. Uf Dschensjatunu, kuru eenehmuschi Hunguſi, kas atronàs Japanu wadibâ, nosuhtitas 2 nodakas. Sotnits Gudijews ar sawu nodalu 28. aprilî apsehda pilsehtu. Otrâ nodala 30. aprilî eegahja Dschensjatunâ. Hunguſi, kas turejàs iskaisijuschees, Dschensjatunas apkahrtnê salasijuschees weenkopus.

No Gundschulinas telegrafê Kreewu laikraksteem par breesmigu taifunu (weesuli), kas tur plosotees jau wairak deenu. Putekli, smiltis, sihkali akmentini — wiss jauzàs pa gaisu. Naw eespehjams ne stoigat, ne ko darit; pat teltîs gruhti usturetees, jo putekli speeschàs audeklam zauri. No putekleem un smiltim sanestas weselas leelas kaudses, kà milsigas sneega kupenas. Taifuns dragà kokus un norauj ehkàm jumtus. Tas atkahrtojàs katru mehnesi un wisai kaitê audselibai; katrs stahdinsch te nonihkst, apbehrts no smiltim un putekleem. — Pawasars te gandrihs wehl nemaſ naw manams, kaut gan maija mehnesis jau klaht. Wiss apgabals peleki dseltens, bes kahda sakuma un dsihwibas sihmes; wiss lihdsinàs tukſnesim. Japani pa taifuna laiku weenmehr mehdſ ussahkt usbrukumus.

No ahrsemèm.

Schillera swehtki Wahzijâ.

Wisas Wahzu, sewischki ahrsemju awises, bagatas aprakſteem par leeliſki nosmineteem Schillera swehtkeem wisâ Wahzijâ. 26. aprilî (9. maijâ) palika simtsgadu no eewehrojamâ Wahzu dseesmineeka un rakstneeka Friedricha Schillera nahwes deenas. Dsimis 10. now. 1759. Marbachâ, masâ Schwabijas pilsehtinâ, kur wina tehws bij no sahkuma feldschers, wehlak ofizeeris, — masais Schillers mahzijàs tà sauktâ „Karka skolâ" par kara-ahrstu un jau sawâ jaunibâ daudſ zeeta no zilweku warmahzibas un apspeeschanas. Tamdehl schis jaunekla ismozitàs dwehseles sahpju kleedseens, kas atskan wina „Laupitajôs", paschâ pirmajâ rakstneeka dramâ. Pehz ihsastrauji pahrdsihwota muhscha, wainagota leelu slawu un dischеem panahkumeem, bet ari leelàm sahpèm un zeeschanàm, Sch. mira 26. apr. (9. maijâ) 1805. Weimarê. Nerunajot nemaſ par Schillera darbu literarisko wehrtibu, Schilleram peeder leels nopelns ari par to, ka ar sawàm idejàm winsch eewehrojami sagatawoja semi tai atswabinaschanas kustibai, kura ari Wahzijâ norisinajàs pagahjuschâ gadusimtena tschetrdesmitôs gadôs. Un ja Wahzija tagad swin swehtkus sawam leelajam tautas apgaismibas wihram, tad protams, ne wina kapâ dusoscheem pihschleem par godu, bet par godu un peeminu tam brihwibas garam, no kura bij pahrnemts Schillers, par godu tàm leelajàm zilwezibas un kulturas idejàm, kas no Schillera raksteem leelu daku pahrgahjuschas Wahzu tautas meesâs un asinîs.

Wisàs Wahzijas malâs, pilsehtâs un uf laukeem, kur ween mahjo Wahzu tautas apsinibas gars, pat daudsâs weetâs ahrsemês, swineti Schillera peeminas swehtki, gan ar preekschlasijumeem, konzerteem, isstahdèm, swinigeem gahjeeneem, kauschu sapulzèm, wainagu nolikschanu uf Schillera daudsajeem peeminekleem, gan ar daschadu tautas isglihtibas eestahschu nodibinaschanu un rakstneezibas un mahkslas weizinaschanu Schillera peeminai par godu. Aprakstit, kaut ari ihsumâ, wisu scho sposcho swehtku gaitu, pee kureem nehma dalibu wisi kaut zik eewehrojami mahkslas, sinatnes un literaturas wihri un wiss leelais tautas wairums, — tas sche naw ne eespehjams, ne wajadsigs. Swarigakais buhtu, kaut ari ihsôs wilzeenôs, aprahdit Schillera nosihmi tagadejâ Wahzu tautas dsihwê, un to koti labi isdarijis profesors Ernsts Kellers sawâ swehtku runâ, kuru tas turejis Schillera swehtkôs Frankfurtê (pee Maines). „Ar saweem rakstneezibas darbeem", — tà runatajs sazijis, — „Schillers neween isdaikojis un papildinajis Wahzu walodu, bet ari paplaschinajis koti leelâ mehrâ Wahzu tautas garigo dsihwi. Daudseem tehleem no sawas sajuhsmas un wehstures winsch dewis muhschigu dsihwibu. Wisu to attihstibas laiku, ko mehs pawadijuschi, Schillers jau aptwehris sawâ garâ; winsch to jau paredsejis. Schillers muhs mahzijis, kas ir ihsta, pateesa brihwiba. Ne deewu, ne meschonu brihwiba, bet brihwiba, par kuru Klopstoks saka: Tawa dwehsele ir taws likums; brihwiba, kura pastahw eeksch tam, ka zilweks nodarbina sawus spehkus, kas tam kruhsîs, un schos spehkus wehrtê pehz zilweku mihlestibas likumeem, darbojàs, skubinats un dsihts no mihlestibas uf saweem tuwakeem un lihdszilwekeem. Schi brihwiba ir aprobeschota ar atbildibas juhtàm, pastahwet un zihnitees par to, ko usnehmees. Skaistâ tikumibas un tikumibas peenahkuma apsina ir pee Schillera koti beeschi pawisam rupji pahrprasta. Winsch negrib pa rasto ikdeenas morali, bet brihwibu, spehkus, sawu gribu wadit uf to, kas wispahribai nahk par labu, bet ne par kaunu. Tas ir Schillera brihwibas jehdseens. Mehs, Wahzeeschi, esam pehz scheem idealeem dsinuschees un scho brihwibu panahkuschi. Mehs redsam darbâ wisu muhsu tautu winas daschadàs schkiràs un partijàs, un preeks redset, kà wisdaschadakàs partijas zenschàs usluhkot dsejneeku tikai par sawu. Bet ja winsch schodeen wehl buhtu starp dsihwajeem, tad winsch pee daudsajeem tagadnes zenteeneem daudſ ko eebilstu. Uf wisumu, uf wisas zilwezes labklahjibu jawirsàs wiseem zenteeneem. Leelus idealus mehrkus sasneegt, tas ir zilwezes usdewums. Tà mehs schodeen stahwam pret scho leelo, nemirstigo wihru. Winsch pahrspehjis nahwi ne tikai ar sawu gribas spehku, kas spihteja wisàm meesigàm zeeschanàm, ar kuru winsch wehl nahwei azîs skatotees rakstija Marfas monologu un tehloja skaistumu un debess jaukumu. Winsch uswarejis nahwi ar sawu ideju un darbu waru. Pateesu dischumu dabon tikai tad dsihwiba, kad nahwei atdotas meesigàs atleekas."

Wehl jaaisrahda ari uf to, ka pa swehtku laiku no daschadàm eestahdèm un personàm simteem tuhkstoschu eksemplarôs Schillera raksti isdaliti Wahzu tautâ un skolâs. Jo tikai tad war plaukt kahdas tautas mahksla un rakstneeziba un garigà kultura, ja jau jauniba teek eepasihstinata ar tautas labako rakstneelu darbeem un zenteeneem un ja schee raksti atrod zeku uf tautas sirdi. Pilsehtâs Schillera raksti isdaliti pa leelakai dalai uf pilsehtas un skolu pahrwalschu rehkina. Berlines skolâs uf walstskanzlera eekustinajumu isdaliti kahdi 10,000 eksemplaru no Schillera sazereta „Wilhelma Tella" (grahmatina ruhpigâ tulkojumâ no Derigu Grahmatu Nodakas isdota ari Latweeschu walodâ un winu war tikai silti eeteikt eegahdatees, kam wehl tàs nebuhtu), ar Schillera bildi, glihtâ drukâ un eespeestu usrakstu: „Pee tehwusemes, dahrgàs, turees klaht, to turi zeet' ar wisu sawu sirdi." Daudsâs weetâs israhditas tautai Schillera lugas, zitur pat nodibinati kapitali, ar kuru pabalstu masturigeem buhs eespehjams apmeklet mahkslas sinâ eewehrojamas teatra israhdes.

Tà schee Schillera swehtki jauka kahrtâ noritejuschi wisai Wahzu tautai par godu. Jo lihdſ ar Schillera peeminu Wahzu tauta godinajusi to labako, zehlako un augstako, kas ir zilwekâ un kas to pazek teem pahri, kuri nespehj ne sawas azis, ne sirdis augschup pazelt . . .

No Franzijas. Jauns Kreewu aisnehmums Franzijâ. No Berlinas sino „Frankf. Zeit.," ka kahda Frantschu naudineeku sabeedriba gatawa aisdot Kreewijai 1 miljardu (1,000 miljonu) franku leelu aisnehmumu, ar to noteikumu, ka par schàs naudas weenu daku Kreewijai jaleek buhwet Franzijâ jauni kara-kugi. Schai leetâ tad admiralis Rodjonows aisbrauzis uf Parisi, lai pahrleezinatos par Frantschu kugu buhwetawu darba spehju.

No eeksschsemèm.

No Peterburgas. Muischneezibas agrarbankas premiju 31. islosejumâ galwenee winnesti krita uf sekoschàm serijàm un nummureem: 200,000 rbl. uf ser. 777 № 49; 75,000 rbl. uf ser. 15,231 № 47; 40,000 rbl. uf ser. 673 № 11; 25,000 rbl. uf ser. 4971 № 23; 10,000 rbl. uf ser. 12,541 № 38; ser. 7574 № 21; ser. 10,106 № 12; 8000 rbl. uf ser. 14,666 № 42; ser. 6791 № 20; ser. 8866 № 37; ser. 10,448 № 15; ser. 9134 № 20; 5000 rbl. uf ser. 172 № 41; ser. 11,341 № 7; ser. 8784 № 1; ser. 7130 № 29; ser. 870 № 49; ser. 2308 № 21; ser. 4765 № 30; ser 13,895 № 27; 1000 rbl. uf ser. 1841 № 36; ser. 1011 № 4; ser. 6018 № 50; ser. 5251 № 36; ser. 11464 № 35; ser. 15,647 № 41; ser. 15,477 № 26; ser. 13,690 № 12; ser. 4676 № 9; ser. 9862 № 40; ser. 5804 № 10, ser. 9199 № 9; ser. 4154 № 34; ser. 3779 № 2; ser. 13,620 № 42; ser. 9295 № 9; ser. 14,402 № 46; ser. 7424 № 29; ser. 6351 № 7; ser. 3974 № 32.

— **Goremikina komisijas sehdes** sahkuschàs 5. maijâ. Maijâ notureschot diwas sehdes, kurâs apspreedischot jautajumu par semneeku semes aprobeschoschanu. Nudena sehdês nolemts apspreest: par streiju gabalu atzelschanu, par pahreju uf

atsewischku saimneezibu eerihkoschanu, par semneeku isglihtibas weizinaschanu u. t. t.

— **1. maijâ Peterburgâ,** kâ „Kr. tel. ag." ofiziali sino, atklahts meers netizis trauzets. Pastaigaschanâs un kauschu pajautrinaschanâs atklahtâs weetâs noritejuschas parastâ kahrtâ. Tikai retâs weetâs daschi strahdneeku schkiras pulzini mehginajuschi sazelt nekahrtibas, bet peetizis ar masâm polizejas- un kara-spehka nodakâm, lai, nemaf waru neisleetojot, tâs apspeestu. Schahdi atgadijumi notikuschi uf Wasilija salas leelâ prospekta un starp sesto un septito lihniju. Tur sapulzejuschees diwi daschadu kahrtu bari, pa leelakai dakai Schihdi, skaitâ 40 lihdf 100 zilweku un sahkuschi dseedat dumpigas dseesmas. 14 personas tikuschas apzeetinatas, starp tâm 6 Schihdeetes un 4 Schihdi. Preobraschenskas kapsehtâ atbraukuschas pa dselszeku kahdas 400 personas, pa leelakai dakai skoleni un Schihdi. Apzeetinaja 12 personas, to starpâ 5 Schihdeetes un 2 Schihdus. Nowajas un Glasowajas eelu stuhrî bij skoleni sanahkuschi leelakâ skaitâ, nekâ parasts, it kâ kaut ko gaidibami.

— **Atklaht dsehreenu pahrdotawas** dota teesiba, kâ „Kr. tel. ag." sino, semneeku pagasteem, uf tahdeem pascheem pamateem, kâ priwatpersonâm.

— **Otras sleedes uf Sibirijas dselszeka.** Neskatoties uf sinâm, ka uf Sibirijas dselszeka schogad tikschot liktas otras sleedes, preeksch kam jau esot aissuhtiti uf tureeni wajadsigee inscheneeri, „Rusj" no droscha awota teizâs issinajuse, ka jautajums par otru sleeschu likschanu wehl neesot isschkirts un neesot ari inscheneeri uf tureeni suhtiti. Satiksmes zeku ministrijâ pat waldot domas, ka schinî buhwju sesonâ otras sleedes uf Sibirijas dselszeka netikschot liktas. Tas noteekot tadehk, lai dselszelsch nebuhtu jaisleeto buhwmaterialu pahrweschanai, kas trauzetu kara wajadsibu peegahdaschanu. Dselszeka zaurislaischanas spehjas paleelinaschanas labâ tikschot ismantoti eekschejee uhdens zeli, kâ ari jaunais Peterburgas-Wjatkas dselszelsch.

— **Preses leetu komisija** sawâ pehdejâ sehdê isteizâs, ka grahmatu drukatawas un pahrdotawas atklahjamas bef sewischkas atkaujas; bet winu pahrraudsiba paleek tahda pat, kâ lihdf schim. Sludinajumu zensura paleek polizijas rokâs.

„Kr. tel. ag."

— **Wisaugstakâ pawehle waldoscham senatam** dota 1. maijâ Zarskoje Selâ. Wina atteezâs uf aprobeschotajeem likuma noteikumeem, kas tagad spehkâ Wilnas, Kaunas, Grodnas, Minskas, Mogilewas, Witebskas, Kijewas, Podolijas un Wolinijas gubernâs. Schee noteikumi tagad pahrgrositi un pawehlets: 1) Poku eedsihwotajeem atkaut minetâs gubernâs nemt nomâ, kâ ari eeguht par dsimtu ihpaschumu ar wiseem likumôs atkauteem lihdsekleem semi. 2) Atkaut Poku eedsihwotajeem ar gubernatoru atkauju apmainit ahrpus meesteem un pilsehtâm gulosschus semes gabalus, lai tâ nowehrstu semes gabalu isklaidibu un noapakotu saimneezifkâs robeschas. 3) Atkaut eeguht ahrpus meesteem un pilsehtâm minetâs gubernâs preeksch ruhpneezisteem pasahkumeem lihdf 60 desetinâm leelus semes gabalus. 4) Atzelama aprobeschota katoltizigu semneeku teesiba, eeguht minetâs gubernâs semes gabalus. 5) Atkaut atkal 9 reetruma gubernâs, isdarit muischneezibas wehleschanas, pee kam eekschleetu ministrim usdots sastahdit un eesneegt walsts padomei noteikumus par scho gubernu muischneeku sapulzêm un gubernu muischneeku marschalu teesibu un peenahkumu robeschâm. 6) Atkaut Leischu un Poku walodas mahzibu scha apgabala cestahdês ar diwklasu pilsehtas skolu programu preeksch pirmmahzibas. Tapat ari widejâs skolâs tahdâs weetâs, kur skolenu leelakâ daka Poku waj Leischu tautibas. Pee tam tautas apgaismoschanas ministrim usdots, apspreest lihdselklus, kâ scho noteikumu tuhlin waretu ispildit. Bef tam wehl iswedami pahrejee Wisaugstaki apstiprinatee ministru komitejas noteikumi par kahrtibu, kâ ispildams 12. bez. 1904. g. pawehles 7. punkts, kas sihmejâs uf 9 reetruma gubernâm.

— **Schihdu amatneekeem,** kâ ministru komiteja 3. maija sehdê nolehmuse, atkauts usturetees wispahri walstî.

„Kr. tel. ag."

— **Nekrologs wehl dsihwam zilwekam.** Kahds B. Gronbtschewskis peesuhtijis Peterburgas laikraksteem sekoschu pasinojumu: „Man bij japeedsihwo retais gadijums, ka waru wehl dsihws buhdams lasit pats sawu nekrologu, kas eeweetots „Istoritschesk. Westnika" aprika burtnizâ. Schis nekrologs ustrauzis manus draugus un radineekus, kuri tagad peesuhta manai seewai lihdszeetibas un lihdssuhtibas telegramas ... Schis mans nekrologs isnahzis minetâ schurnalâ drusku par agru."

No Maskawas. Behdigs paschnahwibas atgadijums notizis schinis deenâs Maskawâ. Pakahrusês atraitne Marija Artemjewa, peezu nepeeauguschu behrnu mahte. Aistahtâ wehstulê wina usdod schahdus paschnahwibas eemeslus: wina nabadsite nekur newarejuse noweetot sawus nelaimigos behrnus; sinadama, ka labas sirdis arweeen wairak atweroties preeksch pilnigeem bahrineem, kam tehws un mahte miruschi, wina nodomajuse pate labprahtigi eet nahwê.

No Kronschtates. Baltijas flotes torpedu mahzibas nodala ussahkuse 1. maijâ brauzeenus. Nodaka sastahw no brunu kuga „Ne tron mena," kreisera „Afrika," mahzibu kugeem „Eiropa" un „Dwina," mihnu kreisereem „Leitnant Iljin" un „Posadnik" un torpedu laiwas „Retiwij." — Bef tam ussahka brauzeenus jaunais brunu kugis — „Slawa," kreisers „Asija," Peterhofas apsardsibas kugi — leelgabalu laiwa „Jarschi" un twaikoni „Raswedtschik" un „Dosornij."

No Grodnas. Wilnas teesu palatas delegazija isteesajusi prahwu pret semneeku Uschillo, kursch apwainots par usbrukumu Bjelostokas polizijmeistaram Pelenkinam 1904. g. februara mehnesî. Eewehrojot apwainotâ nepilngadibu, kâ ari Wisaugstako manifestu, Uschillo peespreesti 2 gadi un 4 mehneschi zeetuma soda.

No Permas. Leela sadursme starp baskahjeem un strahdneekeem, kuri strahdâ pee Tschusowas dselszeka, notikuse Lewschinâ. Weens zilweks nogalinats, kahdi 20 eewainoti. Kilda sahkusês gluschi nejauschi. Wairakôs namôs issisti logi. Rota saldatu, kas dewâs lihdf ar gubernatoru uf kaujas weetu, brihf ween atgreesusês atpakal.

No Jekaterinoslawas. Usbrukums pristawam. 1. maija wakarâ pulksten 6 sche uf prospekta ar 6 rewolwera schahweeneem eewainoja pristawu Schischko. Wina dsihwiba breesmâs. Slepkawu, kas usdewees par muischneeku Dmitriju Tawtschoglu, nokehra un laudis to breesmigi peekahwa. Polizijai tikai ar mokâm isdewâs to atswabinat no saniknota kauschu puhka.

No Brest-Litowskas. Usbrukums polizistam. Sche isdarits usbrukuma mehginajums pristawa palihgam Gogokam; winsch ar rewolwera schahweenu weegli eewainots galwâ. Diwi laundari apzeetinati.

No Ufas. Smagi eewainots gubernators Sokolowskis pilsehtas dahrsâ no wairakâm lodêm. Noseedsneeks aisbehdsis.

„Kr. tel. ag."

Widseme.

Aisleegtas laukfaimneezibas beedribas sapulzes. Behrsones Laukfaimneeku beedribas sapulzes Widsemes gubernators aisleedsis uf walsts kahrtibas un sabeedriskâ meera nolikumu 16. panta 2. punkta pamata.

No Rigas. Tizibas brihwibas pasludinaschanai par peeminu pilsehtas walde likuse domei preekschâ dibinat Rigâ sanatoriju preeksch 60—80 personâm. Sanatorijâ buhtu usnemami slimneeki bef tizibas schkiroschanas. Preeksch sanatorijas zelschanas atwehlami weenreisigi 100,000 rbl. un preeksch winas ustureschanas katru gadu 2000 rbl.

— **Laundara darbs.** 1. maijâ ihsi preeksch pulksten 11 wakarâ, kad kasaki jahja gar Wehrmana dahrsu, pretim apgabala teesas namam nesinams laundaris, kâ „Deen. Lap." sino, sweedis sprahgstoschu bumbu, kura eewainojusi diwi kasaku sirgus. Laudis kasaki isklihdinaja. Ismekleschana eesahkta.

— **Bumbas sprahdseens.** 2. maijâ ap pulksten 10 wakarâ Grihsim kalnâ pee Apollo teatra dahrsa eejas, Pernawas un Lauku eelu stuhrî, kâ „Rig. Aw." sino, uf nodakas usraugu Parfenowu un gorodowojeem Urtanu un Ostrowski no Lauku eelas tikuse sweesta bumba, kura sprahguse un eewainojuse nodakas usraugam kahjas, kâ ari gorodowoju Urtanu eewainojuse nahwigi. Neeewainotais gorodowojs Ostrowskis dsinees noseedsneekeem pa Lauku eelu pakal, bet tee uf winu isschahwuschi kahdas 10—15 reises, pee kam tschetras lodes O. kehruschas un tas bijis uf weetas beigts. Urtanu un nodakas usraugu Parfenowu aisgahdaja pilsehtas slimnizâ, kur no dabuteem eewainojumeem gorodowojs otrâ deenâ nomiris. No bumbas atrasti daschi gabali, pehz kureem spreeschot, tâs zaurmehrs warejis buht 4—5 zollas.

— **Maija swehtkus** babujuschas peespeestâ kahrtâ swinet ari daschas weetejâs skolas. „Dün.-Ztg." sino, ka Safulaukâ 2. maijâ behrnus, kas gahjuschi uf skolu, strahdneeki apturejuschi un peespeduschi atgreestees uf mahjâm. Tai paschâ deenâ eeraduschâs ari W. Olawa tirdsneezibas skolâ nepasihstamas personas un peespeduschas pahrtraukt mahzibas.

— **Baltijas muischneeku sapulze.** No droschas puses pasneedf „Kr. tel. ag." sinu, ka Rewelê sanahkschot Baltijas muischneezibu preekschstahwji uf sapulzi; wini apspreedischot jautajumu par semstwas eestahschu eeweschanu Baltijas gubernâs.

— **Apzeetinaschana.** Schihdu sinagogâ Gogoka eelâ 30. aprilî apzeetinati diwi jauni Schihdi, kas isdalijuschi aisleegtus rakstus. Wini bij ari lasijuschi naudu, par ko pirkt eerotschus. Pee weena no wineem atrada 46 proklamazijas un kahdu peesihmju grahmatinu, kur bij atsihmetas eemaksatâs summas.

— **Grahmatu tirgotaju sapulze** tikuse notureta, kâ Rigas laikraksti sino, 30. aprilî Latw. Sabeedribâ. Sanahkuschas bijuschas apm. 40 personas. Sapulzi wadijis J. Osols. Jau pagahjuschâ rudenî tika sasaukta dibinaschanas sapulze, tak toreis bij eerabees wisai mass pulzinsch interesantu, kadehk tagad tika issinota wispahriga grahmatu tirgotaju sapulze. Jau isstrahdatus statutus sapulze nolehma tuhlin eesneegt preeksch apstiprinaschanas. Dsihwas debates sazehla kahds 4. martâ pret A. Needru, kâ grahmatu tirgotaju, taisits nolehmums. Needra bij apsuhdsets, ka pahrdodot sawas grahmatas un „Austrumu" ar leelaku rabatu, nekâ grahmatu tirgotaji. 4. martâ nu sapulze bij nolehmuse, Needras isdewumus wairs neturet pahrdoschanâ. Schoreis Needra bij ari pats eerabees un paskaidroja, ka winsch sem tahdeem nosazijumeem sawus isdewumus peedahwajis newis publikai, bet bibliotekâm. Pehz schi paskaidrojuma nahza balsoschana, waj soda protokolu paturet spehkâ, waj ne. Pirmo reis balsojot, bij abâs pusês weenads balsu daudsums — otrreis tomehr isnahza balsu wairums atzelschanai par labu. Tahlak peeminams nolehmums, nedot uf weetejo isdewumu skolas grahmatâm skolotajeem wairak par 10 proz. un uf Eeksch-Kreewijas isdewumeem wairak par 5 proz. rabata. Beidsot wehl tika eewehleta 9 lozekku leela rihzibas komiteja.

— **Rigas Latweeschu Beedribas petizija.** Eekschleetu ministrim Buliginam, kâ „Rig. Rundsch." no Peterburgas sinoja, no Rigas Latweeschu Beedribas eesneegta petizija dehk reformâm, kuras galwenâs prasibas schahdas: 1) Eewest semstwas eestahdes, kuras buhtu zelamas no eedsihwotajeem un kurâm netruhktu wajadsigâs patstahwibas. 2) Eewehrojot kauschu pulku politisko neatkarigibu, ustizet tautas weetneeku zelschanu organisetâm weetejâm paschwaldibas eestahdêm (semstwâm un pilsehtâm). „Rig. Aw." tad ari apstipriva, ka luhgums no Rigas Latweeschu Beedribas puses eekschleetu ministrim eesneegts marta mehnescha beigâs. Tani aisstahwetas domas, ka dehk tautas masu wahjâs politiskâs attihstibas Kreewijâ wispahrigi (un ne wis Baltijas gubernâs sewischki) tautas weetneeku zelschana wislabaki buhtu ustizama kahrtigi organisetâm semstwas eestahdêm, un ka tadehk, ispildot Wisaugstako ukasu par tautas weetneeku eeweschanu, pirmajam solim wajadsetu buht: eepreeksch scheja semstwas eestahschu eeweschana wisâs taîs gubernâs, kur tahdu schimbrihscham truhkst.

Bef tam Latweeschu Beedribas luhgumâ pasneegti ari aizrahdijumi, kahdi pamata noteikumi preeksch semstwas eestahdêm Baltijas gubernâs buhtu eeteizami, un kahdâ zekâ waretu labaki issinat weetejo eedsihwotaju wehleschanâs.

— **Rigas polizijmeistars,** wastspadomneeks Gertiks, kâ „D.-Ztg." sino, atstahschot sawu amatu.

— **Rigas politechniskâ instituta** kursu beiguschee Latweeschi, tirdsneezibas sinibu kandidati J. Wesmans un K. Swingewitschs, kâ „Deen. Lap." sino, 29. un 30. aprilî aisstahwejuschi sawas mehginajumu lekzijas Peterburgâ, pee finantschu ministrijas mahzibas komitejas un eeguwuschi lektoru teesibas spezialôs tirdsneezibas sinibu preekschmetôs.

No Olaines. Meera trauzejums pee basnizas. 1. maijâ, kâ „Düna Ztg." sino, pee Olaines basnizas notizis pehz noturetas deewkalposchanas meera trauzejums. Kahdi 15 sweschi zilweki nostahjuschees basnizas preekschâ ar leelu sarkanu karogu rokâ, dseedajuschi kahdu rewoluzionaru dseesmu, turejuschi runas, lasijuschi proklamazijas u. t. t. Kad uradniks peenahzis, tad tee winam atnehmuschi sobenu. Wehlak demonstranti aisgahjuschi uf zitu pusi.

No Jurjewas. Atrasti tagad ari pahrejo diwu studentu lihki. Studenta Wilh. Hacha lihkis atrasts pee Kwistentales gandrihf tai paschâ weetâ, kur Scheinpfluga lihkis usnahza augschâ un studenta Heinricha Philipa lihkis isswejots kahdu puswersti lejak. Abi lihki nowesti uf pilsehtu.

Kurseme.

No Leepajas. Schihdu saswehrneeki Leepajâ. Peterburgas teesas palata 29. aprilî isteesajuse prahwu pret saldatu Aisiki Herzbachu, pilsoneem Schlomu Barkanu, Wulfu Jakobsonu un Jankeli Pokamursku, kuri Leepajâ sastahdijuschi Schihdu strahdneeku pulzinu, lai sagrautu pastahwoscho Kreewu walsts kahrtibu. Apsuhdsetee bij 19—26 gadu wezi. Palata nospreedusi pehz sodu likumu 129. panta Barkanam un Pokamurskam 6 mehneschi un Jakobsonam 4 mehneschi zeetokschna sodu. Herzbachs tika attaisnots.

— **Wilzeenu apschaudischana,** kâ „Rig. Aw." sino, noteekot pehdejâ laikâ Leepajas apgabalâ. Meschâ, netahli no Gaweeses stazijas, drihsi pehz leeldeenâm deenas laikâ apschaudits kahds pasascheeru brauzeens, pee kam weenam otrâs klases wagonam tapuse sadragata logu ruhte. Par laimi neweens naw tizis eewainots. Ari schinîs deenâs starp Gaweeses un Pleikes stazijâm schauts uf kahdu pasascheeru wilzeenu. Kahds salona wagonu kehruschas 32 skrotes. Par laimi ari schoreis naw neweens eewainots.

— **Pirmais un otrs maijs,** kâ „Lib. Ztg." sino, pagahjusche wispahrigi meerigi. Sesideen strahdneeki bij metuschi darbam meeru pa dakai ar, pa dakai bef direkziju peekrischanas. Strahdneeku isturescharas bij kahrtiga, peedsehruschus neredsejis gandrihf nemas. Tomehr daschi karstgalwji kehrâs ari pee waras darbeem, mehginaja ar waru eelaustees kahdâ trakteerî, kâ ari apturet pee dselszeka stazijas elektrisko eelu wagonu, pee kam ar akmeneem tika isdausitas wairakas ruhtis. Abôs gadijumos drihf ween tika atkal no polizijas nodibinata kahrtiba un lai schahdi trauzejumi neatkahrtotos, tad eelu dselszeku brauzeenus artureja swehtdeen un pirmdeen. Pirmdeen peespeeda ari strahdnieku darit to paschu. Gandrihf wisi weikali bij slehgti. Strahdats tika tikai kantorôs, bet ari tur eelausâs pahrgalwji puischi un „Helmsinga un Grimma" kantorî pat peepehra kahdu mahzekli. Tika ari daschas mahzibas eestahdes peespeestas pahrtraukt mahzibas darbus. Pirmdeen starp 7 un 8 bij kahdi nesinami laundari aisdedsinajuschi kahdu koka tiltu uf Dunalkas dselszeka lihnijas. Uguns tika pamanita un nodsehsta. Pehz tam isbrauza kahda komisija, lai pahrleezinatos, waj apgrusdejuschee balki wehl spehs isturet wilzeena swaru. Tilts wehl bij stiprs, tika dota pawehle pasascheeru wilzeenu nolaist. Winsch tomehr nokawejâs par kahdu pusstundu. Starp Aisputi un Dunallu nosahgeti telegrafu un telefonu stabi. — Nakti kahds bars streikotaju maisneeku selku eelausâs Kahna maisnizâ un isdsina no tureenes strahdneekus. Pasinotâ polizija pahrsteidsa streikotajus pee Lopata maisnizas, isklihdinaja tos un apzeetinaja winu wadonus kahdu Bubragowu un kahdu Grigasu. — 3. maijâ atkal leelakâ daka fabriku ussahkuse darbus. Kaut gan strahdneeki bij wisur stingri apsolijuschees otrdeenas rihtu ussahkt darbus, tomehr „Wesuwa" dselss un tehrauda leetuves, anilina fabrika un ahdu fabrika wehl stahw klusu. Aleksandra III. ostâ otrdeen atkal ussahkti darbi.

— **Par garigo konzertu** Sw. Annas basnizâ, mums sino, ka tas daschadu eemeslu atlikts uf wehlaku laiku un, domajams, notiks maija beigâs.

No Zihrawas. Leels ugunsgrehks. Naktî uf 28. apr., kâ „Lib. Ztg." sino, nodedsis lihdf pamateem Zihrawas Basnizas krogus, kursch bijis 33 asis garsch un apjumts pa dakai ar schindeleem, pa dakai ar dakstineem. Uguns iszehlusês 27. aprika wakarâ ap plkst. 9 pehz kahdas stipras eksplosijas behnina telpâs, kur tika glabata lopu baribo, un isplatijusês no abeem ehkas galeem reisê ar tahdu ahtrumu, ka par mantu glahbschanas nebij ko domat un krodseneeks ar saweem laudim tikai ar mokâm isglahbâs no leesmâm taîs drehbês, kas teem paschlaik bij mugurâ. No krogus uguns pahrstrehja uf dsirnawâm, bet tikusche paschâ sahkumâ apspeesta no Zihrawas ugunsdsehsejeem un muischas kalpeem. Nodeguschais apm. 10,000 rbl. wehrtais

krogus nebijis apdroschinats par pilnu wehrtibu. Krodseneekam Pahrupim sadeguši, 2500 rbl. wehrtibâ, wisa neapdroschinatâ manta, starp zitu ari 7 gowis un 1 zuhka. Domajams, ka uguns negehligi peelaista.

No Saldus. Behres. 28. aprilî paglabaja uz weetejeem Tschapataju kapeem nelaika bijuscho Saldus mahzitaju Hugo Czernay. Zik nelaikis bijis Saldus draudzei mihlsch, to peerahdija leelais kauschu pulks, kas bija sanahzis pawadit sawu agrako ganu. Pee kapa zeremoniju isdarija nelaika dehls, Blihdenes mahzitajs. Kad kops bija usmests, tad stureja atwadischanâs runu Saldus draudzes pehrminderis Bilku saimneeks. Tad atkal runaja bijuschais Brozinu skolotajs Kalka kungs. Beidzot runaja tagadejais Saldus mahzitajs T. Beckera kungs. Tad kaps tika appuschkots neskaitameem wainageem, par godu nelaikim. „Kas mihlestibu sehj, tas ari mihlestibu plaus." — Dusi saldi, zeenitais nelaiki! Tewi Saldus draudze neaismirsis!

— **Skrihwera wehleschana.** 26. aprilî tika sasaukti kopâ Saldus un Zeezeres pagastu aisstahwji uz komisara pawehli, jo bija jaiswehl pagasta waldes skrihweris. No semneeku leetu komisara kunga bija aisrahdits uz Mikelsona kungu, kâ kandidatu, kursch pagaidam strahdoja Saldû. Pagasta aisstahwji, eewehrodami Mikelsona kunga zentibu un ruhpibu, ari peenehma winu par pastahwigo skrihweri, ar 19 balsim pret 6 balsim. Labas sekmes jaunajâ amatâ!

— **Gaidams isrihkojums.** Pehz triju mehneschu starpbrihscha atkal muhs Saldeneekus sola aplaimot ar kahdu isrihkojumu. Proti 15. maijâ isrihkos laizigu konzertu Malwine Wiegnera kundze ar pianisti Floru Schaewitz jaunkundzi is Rigas. Konzerta programa ir sastahdita jo bagata; leelakâ daka ir muhsu paschu komponistu raschojumi, — kâ ari daschas tautas dzeesmas. Tâ ka Wiegnera kundze ir plaschi pasihstama kâ eewehrojama dzeedataja un wisur atsinibu eegususi, tad ari Saldeneekeem buhtu teescham leelâ skaitâ jaapmeklê schahds isrihkojums.

— **Peensaimneezibas kursi.** Weetejâ Lauksaimneezibas beedriba, weizinadama semkopibas pazelschanu, sarihkos peensaimneezibas kursus no 9.—22. maijam Saldus muischâ pee arendatora Ausina kga. Kursus wadîs Jelg. Laukš. Beedr. instruktors L. Stillis, kursch tahlu pasihstams ar scheem isrihkojumeem un kurseem sawâ arodâ. Peensaimneezibâ muhsu semkopjeem wajaga wehl daudz ko labot, lai pazeltu sawu lopkopibu uz augstaka stahwokla. Un lopkopiba ir weena no semkopja leelakajâm atbalstitajâm, kas winam atmet labu un droschu pelnu. Tamdehl eeteizam pee schahdeem kurseem peedalitees tikliab saimneekeem, saimneezêm, kâ ari seltenitêm un zentigeem tautu dehleem!

Iwerus.

No Saldus apkahrtnes. Sahtibas weizinaschana. Ari Saldus apkahrtnê sahkusi pamostees kustiba pret schuhpibu. Daschi strahdneeki sahkuschi parakstitees un apsolitees wairs nedzert alkoholiskus dzehreenus uz gada laiku. Uz schahda pamata teescham war tautas labklahjiba selt; jawehlâs, kaut schahdam pasahkumam rastos arweenu wairak peekriteju un weizinataju.

— **Jurgu laiks.** Schogad Jurgu laiks pagahja klusi un meerigi. Lai gan Jurgu deenâ tika manta jo stipri westa, tomehr daudz masakâ mehrâ, nekâ agrakôs gadôs. Tikai daschi leelgruntneeki ar schi gada Jurgeem atdod sawas „malu" muischas uz renti, wiswairak tuwejeem saimneekeem.

— **Keegelu ruhpneeziba.** Daschi saimneeki schejeenes apkahrtnê grib ussahkt keegelu ruhpneezibu. Tâ ka pee Saldus weens tuhkstots keegelu maksâ pee 15 rubleem, tad teescham schahda ruhpneeziba buhtu eeteizama un atmestu labu pelnu.

X. X.

No Dweetes (Iluksies apr.). **Agrs pehrkons.** Schejeenes Ruschusalas Krischana mahjâs 25. aprilî eespehra pehrkons, zaur ko nodega laidari, wahgusis un zitas blakus ehkas. Ari daschas gowis sadega. Uguns tik ahtri isplatijâs, ka newareja neko paspeht isglahbt no degoschajâm ehkâm, kapehz ari saudejumi ir deesgan leeli. Ehkas bija apdroschinatas Kursemes ugunsapdr. beedribâ, bet kustama manta nebija apdroschinata.

Kr.

No Gahrsenes (Iluksies apr.). **Basnizas pahrbuhwe.** Gahrsenes filial basniza Sabates draudzê top schogad pahrbuhweta. Wajadsiba pehz tam jau bija sen sajusta un pahrbuhwi bija draudzei apsolijis jau nelaika Gahrsenes ihpaschneeks barons Osten-Sackens, bet slimiba un nahwe winam neatlahwa pascham scho nodomu iswest, tapehz to tikai tagad isdara wina manteneeki.

P. K.

No Jelgawas.

Pahrgrosibas deenestâ. Par Dobeles aprinka semneeku wirsteesas preekschsehdetaju eezelts lihdschinejais Bauskas aprinka semneeku wirsteesas preekschsehdetajs Aleksandrs Dawids. Jaunjelgawas-Iluksies aprinka meerteesneschu sapulzes sekretars Karps eezelts par Bauskas aprinka semneeku wirsteesas preekschsehdetaju.

Mahzitaja eeweschana amatâ. 1. maijâ tika lihdschinejais Dobeles mahzitaja palihgs Pauls Wachtsmuts no Kursemes generalsuperintendenta O. Pancka, asistejot mahzitajeem L. Katterfeldam no Jelgawas un G. Seebergim no Dobeles, swinigi eeswehtits par mahzitaju pee Sw. Jahna basnizas. Draudze bij leelâ pulkâ eeradusês isgresnotajâ basnizâ un swinigo brihdi kuplinaja Jahna basnizas kora dzeedaschana. Spredikoja mahzitajs Wachtsmuts. Wehl japeebilst, ka mahzitajs Wachtsmuts zaur sawu jauno amatu top ari par diakoniju mahjas un par zeetumu mahzitaju.

Jelgawas pilsehtas domneeku sapulze nolehmuse 27. aprilî tizibas brihwibas pasludinaschanas gadijumâ zaur gubernatoru nolikt pee Wina Majestates Keisara trona pakahpêm sawas padewibas un pateizibas juhtas.

Kursemes brunneezibas komitejas sapulzê 29. aprilî nolemts, kâ „Mit. Ztg" sino, no kauschu puhka nonahwetâ uradnika Baranowska atraitnei issneegt weenreiseju 150 rbl. leelu pabalstu un bes tam wehl no landtaga isluhgtees, lai tai dod lihdz behrnu peeaugschanai ik gadus tik pat leelu gada pabalstu. Bez tam kahda schinîs deenâs „leelajâ klubâ" nelaika pakapalizejeem par labu sarihkota kolekte atnesuse 200 rubku.

Par 1. maija nemeereem raksta Wahzu laikraksteem: „Jau nakti no 29. uz 30. aprili bij rewoluzionari gari pasahkuschi sawu trauzejoscho darbibu, sagreesdami wisapkahrt Jelgawai wisas telegrafu un telefonu drahtis. Tikai pret wakaru atkal isdewâs sawest kahrtibâ leelaku daku drahschu saweenojumu. Pa deenu notikâs wairakas sadruhsmeschanâs, kur sarkanam karogam pliwinotees un dumpiga satura proklamazijas iskaisot, tika uz klajas eelas turetas runas, tâ ka infanterijas un kawalerijas saldatu nodalâm bij wairakkart puhlis jaisklihdina ar waru. — Weena fabriku daka bij sestdeen atlaiduse strahdneekus uz winu paschu wehleschanos. 1. maijâ atkal demonstranti dewâs pa Leelo eelu. Tomehr kasakeem isdewâs puhli isklihdinat un daschus apzeetinat. Wakarâ tika Kangihseru eelâ noburts agrakais eezirkna usraugs Angers, kuru gan nepareisâ kahrtâ notureja par slepenpolizistu. 2. maijâ swineja leelakâ daka fabrikas strahdneeku. Preekschpusdeenâ peespeeda kahda 50 wihru leela banda slehgt Aleksandra pilsehtas skolu, eedausidama winas logu ruhtis. Tâs paschas deenas wakarâ tika ar schahweenu gruhti eewainota kahda masa meitenite, kura stahweja pee loga blakam brahlim. Domajams, ka schahweens bij nodomats brahlim. 2. maijâ tika isdarits usbrukums Pehtera eelâ kahdam strahdneekam Bunga, pee kam to gruhti eewainoja wairak reetâs ar nasi.

Tagadejo nemeeru laikâ schejeenes polizijmeisters islaidis schahdu pasinojumu: Teek darits wispahribai sinams, ka personas, kuras naw isluhguschas atwehli glabat un nesat eerotschus, war sawus eegahdatos eerotschus nodot glabaschanai man padotâ polizijas waldê pa pastiprinatas apsardzibas laiku, kuram beidzotees winâm peederigee eerotschi tiks atdoti. Pee tam teek atgahdinats, ka personas, kuras neispildîs augschâ mineto noteikumu un ja pee tâm tiks atrasti eerotschi bez peenahzigas atwehles, tiks administratiwâ kahrtâ soditas lihdz 500 rbl. naudâ, waj lihdz 3 mehnescheem zeetumu; bet atnemtee eerotschi tiks atdoti kronim.

Apzeetinaschanas. 2. maijâ, kâ „Rischsk. Web." sino, apzeetinatas daschas personas, uz kurâm teek turetas aisdomas, ka tâs peedalijuschâs nekahrtibâs. Starp apzeetinateem esot ari weens realskolneeks.

Peesihmes pee Otto Vogelmann kga „nowehrojumeem". Islasijis „Latw. Aw." pehdejâ num. nodrukato Otto Vogelmann kga atsauksmi par manu garigo konzertu Jelg. Sw. Annas basnizâ, newareju deesgan nobrihnetees par leelo neapdomibu, ar kahdu tas istourê sawus pawirschos un weenpusigos „nowehrojumus". Ka zeen. autors min. rakstâ tahdus gribejis pasneegt lasitajeem, waretu tizet, jo no leetischkas kritikas, jeb pat weenkahrschas rezensijas tur naw ne wehsts; bet kad mans draugs-nowehrotajs nemâs dot man, kâ ilggadejam kora wadonim tahdas tehwischkas pamahzibas, kas nesakriht ar maneem mahksias usskateem, tad man winas, deemschehl, ar pateizibu jaatraida. Mahksiai ir daschadas nosares, kuras prasa ikkatra par sewi ilgas studijas un dsiku nogremdeschanos. Pee tahdâm peeskaitu kora un kwartetu dzeedaschanu, kuras, zik wehrojams is mana jaunâ kolega „nowehrojumeem," raksta autoram wehl deesgan sweschas. Tas wehl naw wiss. Sawâs tehwischkâs pamahzibâs eet mans zeen. kolegis wehl tahlak. Winsch ispausch mahksias usskatus, kuri atsihstami wispahr par greiseem. Tam nu, protams, japretojas, jo mahksla naw tikai preeksch mahksineekeem ween, bet gan wispahr preeksch daikâ, jaukâ un pateesâ zeenitajeem, wiseem juhtoscheem un domajoscheem semes behrneem. Vogelmann kgs domâ zitadi. Konstatejis faktu, ka „Liras" koris bijis labs un „dirigenta labâ griba un sekmigee puhlini pee kora eemahzischanas" bijuschi „pateesi teizami", winsch nem rokâ mahksineeku absoluto olekti, lai ar to ismehrotu solo kwartetu dalibneekus — diletantus (kuri, sem tscheträm azim runajot, — bij kora dwehsele) un proti, ikweenu atsewischki, zik nu paguwis „nowehrot". Un paluhk: wiss labâ kora eespaids uz reis pagalam, wisi teizamee, sekmigee puhlini wehjâ! Mozarta musika netapusi „pazildinata". Kadehl? Kwarteti nesturejuschi absolutâ mehra. Kâ gan, sak', „Liras" dirigents usdroschinajees laut diletanteem ispildit klasisku musiku, kas tatschu tikai preeksch „spezialisteem"?! Newajadzejis, rau, gadijumâ, kur lihdzekli neatlauj nemt „spezialistus" (kas, kâ sinams, ne aisween teizami kwartetisti), kertees pee klasiska mahksias raschojuma, bet pazeenat publiku, warbuht, ar kahdu nekahdu weeglaku baribinu. Tahds Otto Vogelmann kga tehwischks padoms. Ka ar tahdeem neweizinâs mahksiu un winas attihstibu, nebuhs ihpaschi japaskaidro, peeber tas tatschu pee greiseem usskateem. Bet ir tas buhtu peedodams, domâ O. Vogelmann kungs, ja pee wisa ta nebuhtu wehl weens „ahkis". „Liras" dirigents, luhk, neusmeklejis spezialistus aiz kaila egoisma. Negribedams „preeksch sewis pascha sarihkotâ konzertâ" peemaksat neezigos daschus desmitus rublenus klaht is sawas kabatas, winsch ar „nepeedodamu weenaldzibu" isturejees pret kwartetu partijâm, neusaizinot preeksch tâm „spezialistus". Par schahdu sawu rihzibu neluhdzos no Otto Vogelmann kga peedoschanas, bet buhschu pats atbildigs augstâs mahksias deewes preekschâ. Kâ Otto Vogelmann kgs pats rihkojâs ar mahksineeka absoluto olekti, sche tikai ihss peemehrs. Sawôs „nowehrojumôs" winsch runâ no diweem sopraneem, weena tenorista un weena basista. Te man jaispausch masakais wisam „Liras" korim sinamais, bet no Vogelmann kga nepamanitais noslehpums, proti: soprana partijâs dalijâs newis diwas, bet trihs dahmas un basa — newis weens, bet diwi kungi. Ja nu zeen. „nowehrotajs" kâ spezialists to naw isschkihris, ko gan lai sakam pa wiseem ziteem wina apgalwojumeem un tehwischkeem padomeem? Sapienti sat.

O. Kaulinsch.

Wisjaunakâs sinas.

Kreewu telegram-agentura.

Kronschtatê, 3. maijâ. Zaur Baltijas ostu un flotes wirskomandeera pawehli dots preekschraksts, ka zeturtai eskadrai jabuht gataweem dotees juhreâ lihdz 1. junijam. Preeksch tam tiks sperti wisenergiskakee soli un, ja apstahkli to prasis, tad tiks strahdats nakti un deenu ar diwâm strahdneeku pahrmainam.

Samarâ, 3. maijâ. Laikraksti neisnâhk. Streiko burtlitschi, skroderi, modisteenes, grahmatsehjeji, maisneeki un daschu mechanisko darbnitschu strahdneeki. Pa pilsehtu eet pastiprinatas patrulas.

Harkowâ, 3. maijâ. Sahdschâ pee Harkowas iszehlâs leels ugunsgrehks. Isdeguschi wairaki kwartaki, kurôs atradâs ap 450 namu. Saudejumi leelisti; eedsihwotajeem wiss sadedzis.

Sewastopolê, 3. maijâ. Wairak simtu reserwistu seewas sapulzejâs pilsehtas namâ un prasija, lai ismaksajot apkurinaschanas naudu, kura tagad pawasaram atnahkot, aptureta. Ustraukto seeweeschu apmeerinaschanai wajadzeja saukt paligâ saldatus.

Tiflisâ, 4. maijâ. Kara komandeers sanehmis sinu, ka bars kauschu salasijees pee Bjelogoru dzelszeka tilta un gribot to saspridzinat. Tuhlin turp dewâs pulks saldatu. Kad kaudis uz doto sihmi neatkahpâs no tilta, tapa pawehlets schaut. Pee tam krita 3 un tapa weeglaki eewainoti 7. Pehz tam kauschu puhlis isklihda.

Jekaterinoslawâ, 4. maijâ. Amuras sahdschâ kahds nepasihstams zilweks ischahwa 4 reises uz eezirkna usraugu Stanislawu, bet netrahpija. Schahwejs aisbehga.

Tokijâ, 17. (4.) maijâ. 15. (2.) maijâ Japani saguhstija deenwidôs no Korejas Angku twaikoni „Linklewdon" un Peskadoru salu tuwumâ Frantschu twaikoni „Vagram."

Basnizas sinas.

Leepajas Sw. Annas basnizas draudzes sinas no 25. aprika lihdz 1. maijam. Usstaukti: Jehkabs Kapellers ar Leonori Elly Schkuber; Jehkabs Wischkinsts ar Scheni Hening; Trofims Guli ar Katrihnu Reier; Jehkabs Piker ar Katrihnu Schkile. Laulati: Jehkabs Rusga ar Annu Wehrsis; Jukums Anderfons ar Lihsi Kalnin; Janis Mame ar Annu Lankop. Mirušchi: Antis Kronberg 70 g.; Lina Scharlotte Matilde Sprogis 65 g. 5 m.; Emilija Dorotea Kristohn 2½ g.; Jehkabs Preede 54 g.; Fritz Rudolfs Kalainsch 1 g. 7 m.; Mahrtinsch Gelse 82 g.; Gustaws Limsch 11 m.; Jahnis Kupscha 4 g. 2 m.; Aleksis Eduards Swehte 9 m.; Fritz Osols 31 g. w.

Deewkalposchana Sw. Annas basnizâ swehtdeen 8. maijâ pulkst. 9 no rihta, mahz. pal. Roman; pehzpusd. deewkalposchana netaps tureta.

Mahzitajs **Schoen.**

Jaun-Leepajas basnizas sinas no 25. aprika lihdz 1. maijam. Usstaukti: Peters Duhzmann ar Juhli Pirmis; Ansis Grundmann ar Annetti Ansohn; Theodors Wihtol ar Lihsi Beusiht. Mirušchi: Regina Scharoffky 78 g.; Hedwiga Balzer 69 g. w.

Basnizai par labu no W. S. sanemts 1 rbl.

Mahzitajs **Goldberg.**

Isdewejs un redaktors: **Dr. Bielenstein.**

Redaktors: **J. Weissmanis.**

Дозволено цензурою. Рига, 5-го мая 1905 г.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawâ.

Seeramuischas

krona plawa, leelumâ 18,25 dz. kura atrodas gar Leelupi pee Seeramuischas, Jelgawas tuwumâ, tiks **isnomata,** sadalita masakâs dalâs (1 puhrweet.) lihdz sch. g. 15. maijam uz 1 gadu bez torgeem. Tuwakas sinas paznecdz Jelgawas meschakungs Jelgawâ, Paula eelâ № 3.

Maises zeptuwe

lihdz ar dsihwokli tsihrejama Jelg. Leelajâ eelâ № 56.

Glihtus un lehtus

sahrkus

war dabut sahkot no 3 rbl. 6 pehd. garus un dahrgakus, un **wisadus peederumus.** — Ari **wisadus galdneeka darbus** ahtri un apsinigi isdaru.

Jehkabs Steinbergs,

Jelgawâ, Schagares eelâ № 4a, pee Masajeem wahrteem.

Daru sinamu, ka par 7 rbl. 50 kap.

Selta pulkstena weetâ, kas maksâ 100 rbl., peedahwajam pulkstenus, kuri pehz sasonas un eleganzes neisschkiras no selta, un par pulkstenu mekanisma labumu galwojam uz 8 gadeem. Schee Ameritas jaunielta wihreeschu pulkstenî ar 3 wahkeem loti isplatiti un eegususchi leelu peekrischanu wisâ Eiropâ un beidzamâ laikâ gluschi isspeduschi selta pulkstenus. Eeteizam ikkatram tos eegaht un israkstit pulkstenu zena ar wisu peesuhtischanu nolikta uz tikai 7 rbl. 50 kap. Dahmu pulkstenî par 1 rbl. dahrgaki, Sibirijâ un Asijas Kreewijâ wehl peenahk klaht 50 kap.

Zenas tadehl tik lehtas, lai ikkatram isdewiba eegaht schos pulkstenus. Ar pastellejumeem luhdzam greestees: Торгово-Экспорному Дому Парамон. Базаръ Во-Марше, Варшава 41. Gratis peedevas pee katra augschmineta pulkstena: a) modes „panzer-"kehde, b) berloks sauns, c) mazinsch pulkstena uzglabaschanai, d) ahdas portmanejs ar pastelletaja stempeli, wahrdu, tehwa un familijas wahrdu.

5 rbl.

pateizibas algas tam, kas atwed **noklihduschu putnu suni,** ihsu spalwu, tumschi bruhnu ar baltu wehderu un baltâm kahjâm un klausa uz wahrdu „Togo". — Nododams pee barona **Roppa,** Jelgawâ, Swehtes eelâ № 45.

Dsihwoklis

ar stalli un leelu auglu dahrzu teek isihrets pee Petermaischas sudmalâm no architekta Fr. Schmidta, Jelg. Walles eelâ, Nestrowa namâ.

2 tauteeschi

wehlàs farakstitees nopeetni ar tauteetèm. Wehstules luhdsi eesuhtit sch. aw. ekspedizijà sem № 215, 224.

Dr. Beelajews

runajams **dsemdeschanas palihdsibà, seeweeschu slimibàs** un **weneriskàs slimibàs**

otrdeenàs un peektdeenàs no plksti. **8—10** pr. pusd., **4—6** pehz pusd.

Jelgawà, Salajà eelà № 23.

Peenemu slimneekus, kaunuma, ahdas, dsimuma un **eekschejas slim.** ikd. no 9—1 un 5—9 wak.

Dr. Wilh. Loewenberg.

Rigà, leelà Jaun eelà № 24, 2 tr. netahku no Daugawas tirgus.

Ahrsteju ari zaur elektriziteti.

Pahrbrauzis

peenemu **sobu slimneekus** no pulksi. **10—1** pr. pusd., **4—6** pehz Eeleek **plombas** (ari no porzalana), wisadus **mahkfligus sobus** u. t. t.

Dr. S. Gutmann-Rathaus,

Jelgawà, Leelajà eelà № 6.

HelenesFrey

mahkslas rokdarbu un mahjruhpneezibas mahziba

Elisabetes eelà 20, ds. 3,

Rigà, pretim Berga basaram.

Pasneedsi mahzibu wisòs smalkòs mahkslas

rokdarbôs,

kà ari

mahjruhpneezibâ.

Skolneezes eemahzàs 1/2—1 gada laikà praktisko saimneezibu, **wahrischanu, schuhschanu, schnitu shmeschanu, spodrpleteschanu** u. t. t., kà ari wajadsigo saimneezibas un istabas leetu glihtu isstrahdaschanu. — Maksà **5 rubl. mehnesi.**

Skolneezes war peeteiktees **wakara rokdarbu kursôs** par 2 rub. mehn.

Theodora Böttchera kungu drebbju isgatawotawa

Jelgawà, Leelajà eelà № 40.

Peenemu **pasteletjumus** uz wisadeem **kungu ukwalkeem,** un pagatawoju tos ahtri un apmierinigi par peenehmigàm zenàm. **Leela skolu ifwehle,** no lehtakeem lihdz dahrgakeem.

Augstzenibà **Th. Böttchers,**

Dreidenes drebbneeku sabedribas lozeklis.

Dobeles aprinka

V. eezirkna pag. teesa (Brambergè) zaur scho dara sinamu, ka **18. maijà sch. g., pulksten 10 no rihta Brambergu pagasta Putrinu mahjàs** tiks notureta

uhtrupe,

kurà pahrdos wehl nepahrdotu nelaika Karla Kaufmana atstahtu mantibu, wehrtibà 51 rub. 90 kap. Tai paschà deenà ari pahrdos 8 sirgu spehku twaika kulmaschinu.

Brambergè, 29. aprilì 1905. g.

Preekschsehd.: K. Grossmans.

Skrihwers: F. Baumans.

№ 127. S. w.

Welosipeds

un **kurpneeka schujmaschina** lehti **pahrdodami** Greenwaldes Kalna Smedès pee A. D.

Godig. ustizamspuisis

war peeteiktees Latw. Beedribà (willa Medem) Esara eelà Jelg.

Swehtes plawas

tiks pahrdotas wairaksolischanà parastajôs gabalôs 15. maijà s. g. pulkst. 10 no rihta. K. Seilert.

Mahlderu krahsas

saufas un saberstas

lakas
polituru
terpentinu
firnisu
kaneepu eliu u. t. t.

peedahwà

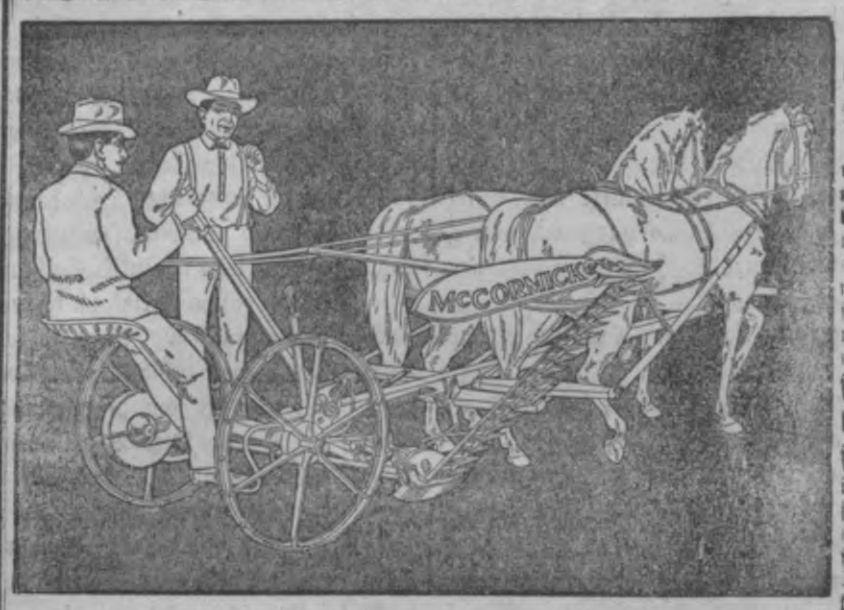
Mag.

J. Hertela

apteek. pretschu pahrdotawa

Jelgawà, Pasta eelà № 13.

Wahrds un maschina, kuri uswahrè!



Mc Cormick.

Fakti to apleezina!

Muhsu maschinas usrahda neapstrihdami wisaugstako **pilnibas** pakahpeenu plaujmaschinàs. Mehs **scho** apgalwojumu **droschi** waram atkautees, jo muhsu **maschinas** peerahda muhsu isteikumu. — Ja wehlatees pirkt, tad muhsu **sahles plahweji, labibasplahweji seena grahbekli** ir tàs maschinas, kuras jums wajadsigas. Katrà sinà juhs luhdsam, apskatit muhsu maschinas. Teescham wehrts apmeklejschanas puhlinu.

Cyrus Hall Mc Cormick

Rigà, Herdera laukumà 3.

Zenu rahditaji par welti un par brihwu.

Aug. Heinrichsen,

Rigà, Basteja laukumà Nr. 8.

tuhku tirgotawa un tarbniza smalkeem kungu apgehrbeem.

Leela modernako kreewu, wahju un anglu stofu iswehle.

Ahtraka pagatawoschana. Mehrenas zenas.

SANATOGEN BAUER

wisderigakais, nerwus un spehkus stiprinoschs lihdseklis peeaugusscheem un behrneem.

Teizamas atsauksmes

no ahrsteem par panahkumeem to leetojot pret masasinibu, nerwu slimibàm un behrnu ehdinaschanas trauzejumeem. War dabut apteekàs un apteekas pretschu pahrdotawàs.

Sargatees no pakaldarinajumeem.

Pamahzibu par Sanatogenu issuhta bes makfas **M. J. Kresling, Sw. Peterburgà, B. Конюшенная 29.**

Jelgawas Sawstarpigà Kreditbeedriba.

(Atklahta 1. junijà 1904. g.)

Katolu eelà № 21.

Atwehrta ikdeenas no pulksten 11—1, isnemot swehtdeenas un swehtku deenas. — **Isdara banku wisadas operazijas** un peenem apdroschinaschanà premiju biletes. — **Peenem noguldijumus** uz noteiktu un nenoteiktu laiku, augku augleem un tekoscheem rehkineem no **beedreem, nebeedreem** un **eestahdèm.** Aisdod pret wehrtspapihreem, prezèm, selta un sudraba leetàm un zitàm droschibàm un diskontè wekseius. — **Pehrk un pahrdod** % **papihrus.**

Par noguldijumeem maksà par gadu 6%,

uz tekoscheem rehkineem **3%** un **4%.** Par aisdewumeem nem **6½—8½%.**

Noguldìtajeem naw jamaksà krona nodokkis. **Walde.**

Jelgawas Laukfaimneezibas Beedribas

Krahschanas un Aisdoschanas Sabeedriba

(atklahta februari 1900. g.)

Jelgawà, Katolu eelà № 19.

31. martà 1905. g.

Droschibas kapitals 122005 rub. 41 kap., neerehk. 1151 beedru garantiju.

Bilanze swahrstàs ap **359,384** rub. **91** kap.

1) **Par noguldijumeem** maksà par gadu **6%,** skaitot no noguldischnaas deenas. Par **schiro-noguldijumeem** maksà **2%.**
2) Par **aisdewumeem** nem **6½—8%** par gadu. Peeprasijumus isspreesch pirmdeenàs.
3) **Kantoris atwehrts** ik darbadeenas no pulkst. 10—2 deenà.
4) Beedri war buht **abeju dsimumu personas,** kà ari sabeedribas un arteli.
5) Noguldijumi un aisnehmumi ir **swabadi no krona nodokleem.**

Walde: agr. **J. Bissenecks.**
agr. **J. Brasda.**
D. Kahnbergs.

Gruntsgabals

ar **sakuu dahrsu, sirgu stalli** un **dsihwokli** isihrejams waj pahrdodams. — Peeprasams pee Jankowsky kdses, Skrihweru eelà 21, sehtà Jelgawà.

Presetu un **nepresetu**

seenu

(pirmo sahli) un **timoteju** pahrdod **D. Judelowitz** pee Masaseem wahrteem Jelgawà.

Labi dihgstoschi seschkanschu

meeschi,

ari **ausas** un **kartupeli** dabonami Krona Wirzawas Kotschu mahj.

Lotzscha wijolites seepju pulweris

pasihstams un lehts pulweris welas masgaschanai.

Schis seepju pulweris **katrà sinà nekaitigs,** pats no sewis balina un dod wekai **patihkamu wijolites smarschu.** Katra nama saimneeze ar scha pulwera leetoschanu aistaupa **daudz laika,** kà ari **naudu** un taupa weku tapehz, ka wahrischana un berseschana naw wajadsiga. Weena pazina bes seepèm un soda ꝛc. peelitschanas jaiskauschè 3—4 spanôs karstà uhdenì, tad weła jaeemehrz un japamet pa nakti uhdenì. Otrà deenà wisi netihrumi pee welas buhs atmirkuschi, ta ka loti weegli weła buhs ismasgajama.

Dabujams pirkt it wisur, maksà 12 kap. pazinà.

Pahrdoschanà atronàs daudz sliktu masgajamu pulweru, kuri gan ir lehtaki, bet tikai sapostu welas pawedeenus. Tadehl jagreesch wehriba uz wahrdu **„Lötsch"** un wina **weetneeku Kreewijà**

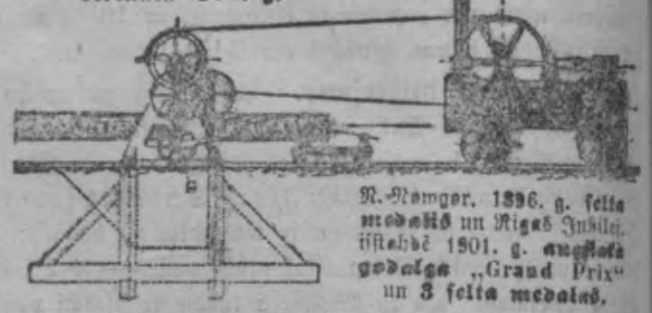
E. Exner Jelgawà,

Leelajà eelà Nr. 27.

G. Pirwitz & Co. Rigà,

maschinu fabrika un dselsleetuwe

dibinata 1876. g.



N.-Nowgor. 1896. g. selta **medališ** un Rigas Jubilej. isstahdè 1901. g. **augstaka godalga** „Grand Prix" un **3 selta medališ.**

Swarigs preeksch laukfaimneekeem: Jaunekl mudula laukt. sahgu gateris pilnigi no tehrauda un dselsš, weegli pahrwedams, taisni no lokomobiles peedsenams (6 nom. sirgu spehki peeteek), ar sesu darbibas spehju. Schos gateris war pee mums fabrikà darbà redset.

Prospektus isfuhtam uz wehlleschanos.

Buhw-apkalumus,

amatneeku darba rihkus,

no Warda fabrikas,

dahrsa un bischkopibas rihkus

peedahwà leelà iswehlej

Johannes Mitschke,

tehrauda leetu un medibas eerotschu noliktawa, lehka un mahjsaimneezibas rihku magasina **Rigà, Kungu eelà № 11.**

Berga Basara Krahj-Aisdewu Sabeedriba

Rigà, Berga Basarà, eeeja no Elisabetes eelas.

Telefons № 1122.

Bilanze

30. aprilì 1905. g.

Aktiwi:

		Rbl.	Kp.
Skaidra nauda kasè		12982	44
Tekoschs rehkins zitàs kredit-eestahdès		5000	—
Aisdewumi:			
pret person. usticibu	10656 40		
pret prozent-papihreem	35465 —		
pret galwineekeem	209165 —		
pret nekust. mantu	671729 —	927315	40
Nokaweti aisdewumi		1440	—
Kantora konts		2390	46
Inwentara konts		1236	50
Reserwes kapit. wehrtspapihri Walstsbankà		22565	—
Reserw. kapit. wehrtspapihru kuponu konts		80	03
Wehrtspapihru konts		26825	—
Wehrtspapihru kuponu konts		826	49
Beedru dala Widsemes Sawstarp. Kreditb.		2500	—
Eekihlatu immobiku apdroschinaschan. konts		225	77
Teesàm nodoti aisdew.		6910	64
Sabeedribas nekustamu ihpaschumu konts		15272	22
Premiju apdroschinanas konts		32	32
Immobila isdew. konts		32	10
Atsnehmumu rentes		6	25
Reserwas kapit. wehrtspapihru glabaschanas konts		29	72
Daschadi debitori		4	12
		1,025,674	46

Passiwi:

	Rbl.	Kp.
Beedru dalu konts	12646	77
Reserwes kapitala konts	22878	67
Noguldijumi uz nenoteiktu laiku	752973	47
Noguldijumi uz tekoscha rehkina	52827	73
Diwidende beedreem	1073	73
Noguldijumu rentes	15298	77
Aisdewumu rentes	29754	98
Sewischks pabalstu krahjums	8727	60
Amatneezibas skolas kapitals	2300	—
Immobiku eenehm. konts	240	—
Pahrejoschu rehkinu konts	3069	68
Reserweta pelna	3329	03
Konto-corrento Rigas birschas bankà	20000	—
Diwidende Widsemes Sawstarpig. Kreditbeedribà	25	—
Schiro rentes	132	35
Teesu isdewumi	132	58
Daschadi kreditori	94	08
Krahj-Aisd. Sabeedr. Komitejai Peterburgà	10	—
Rig. Latw. Labd. Beedr.	50	—
Atmakfati norakstijumi	110	—
	1,025,674	46

Droschibas kapitals ar 683 beedru garantiju 1,161,403 r. — l.

NB. 1) **Darba laiks ir no pulksten 10 lihdz 2 deenà.**

2) **Sabeedriba maksà par noguldijumeem uz nenoteiktu laiku 5½%, uz tekoscha rehkina 3% un aprehkina par aisdewumeem pret prozentpapireem 6½%, pret nekustamu mantu (obligazijàm) 7% un pret galwineekeem 8% gadà.**

3) **Noguldijumi ir no krona nodokleem swabadi, tapat ari aisnehmeju paradu raksti.**

4) **Sabeedribà war eestahtees abeju dsimuma personas, arteli un sabeedribas.** **Walde.**

Дозволено цензурою. Рига, 5-го мая 1905 г.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla.

Te klaht 2 peelikumi